

\*\*\*\*\*

# The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED  
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA  
voviled@ix.netcom.com

128

Volume 13, N°8

Semaine du 7 Décembre 1997

\*\*\*\*\*

**Comité de Rédaction :** Vân-Anh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Hoàng-Vinh, Minh-Bảo, Minh-Sơn, Hữu-Lâm, Văn-Hoa, Thu-Sương, Ngọc-Sương, Ngọc-Sương, Trọng-Hiếu et Ngọc-Minh.

**Comité de Traduction :** Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

---

Date de la Traduction : 10 Décembre 1997

---

## Préface

---

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !  
Avec un coeur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,  
Débordant du principe sublime.  
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,  
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,  
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,  
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.  
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;  
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,  
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.  
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;  
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,  
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

**Lương Sĩ Hằng.**

(C.d.T. : T.Q.T.)

---

## Lettre Ouverte

---

### La Réalisation

La réalisation dans l'équanimité, crée l'opportunité karmique ;  
En estimant et en aimant tous les êtres, par nous-mêmes, nous dissipons nos tristesses.  
Devant les sentiments du monde terrestre, nous ne sommes pas agités, ni en proie à  
l'entichement et à l'intransigeance ;  
En nous éveillant à la connaissance, nous nous adonnons au perfectionnement spirituel,  
nous dissipons nos tristesses.

Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

### ***Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :***

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÁM » dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

**Post scriptum :** Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :  
**voviled@ix.netcom.com**

**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.**

**Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"**  
**Semaine du 11 Octobre et du 17 Octobre 1997**

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

***QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :***

Date de la Traduction : 10 Décembre 1997

C. d. T. : T.Q.T.

- 11-10-1997**      **Question :** Est-ce que la pratique spirituelle est-elle nécessaire à notre vie ?
- 12-10-1997**      **Question :** Qu'est-ce que la perspicacité ?
- 13-10-1997**      **Question :** Pourquoi le pratiquant spirituel qui est pur et léger peut-il connaître à l'avance quelques bonnes ou mauvaises nouvelles ?
- 14-10-1997**      **Question :** Pourquoi en ce moment, en tant qu'êtres humains, il nous est facile de mourir ?
- 15-10-1997**      **Question :** Où se trouve le cœur sincère ?
- 16-10-1997**      **Question :** Quelles sont les choses les plus précieuses dans le cerveau des humains sur la surface de la terre ?
- 17-10-1997**      **Question :** Est-ce que Dieu et Bouddha nous sauvent si nous pensons à Dieu et à Bouddha ?

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**11-10-1997 - Montréal - 11h10**

**Question :** Est-ce que la pratique spirituelle est-elle nécessaire à notre vie ?

**Réponse :** La pratique spirituelle est vraiment nécessaire à notre vie quotidienne ; c'est en pratiquant que l'on arrive à détruire le fantôme de la paresse dans le for intérieur. Le perfectionnement spirituel assidu dans la Contemplation-Méditative est vraiment nécessaire ; c'est une pratique qui développe la Conscience-spirituelle.

Stance

Estimons la Méthode Spirituelle, aimons notre corps, corrigeons-nous.  
Si nous persévérons en nous exerçant dans le perfectionnement spirituel, par nous-mêmes,  
nous sommes clairvoyants.  
Cette estime et cet amour sont pour nous construire dans la nécessité ;  
Pratiquons avec sincérité pour comprendre nous-mêmes.

### 12-10-1997 - Montréal - 3h55

**Question :** Qu'est-ce que la perspicacité ?

**Réponse :** La perspicacité, c'est avoir l'esprit et le cœur toujours nets et se rappeler bien de toutes les choses qu'on a promises et devoir les accomplir - ne jamais refuser ce qu'on a promis.

Stance

Dans l'équanimité et dans la sérénité, nous ne bâclons pas ;  
Dégagés et clairs, nous ne nous retardons pas.  
Délivrons nos sentiments et ne faisons pas des promesses fallacieuses ;  
C'est de notre propre gré que nous pratiquons dans la joie et dans l'ouverture d'esprit.

### 13-10-1997 - Montréal - 2h25

**Question :** Pourquoi le pratiquant spirituel qui est pur et léger peut-il pressentir quelques bonnes ou mauvaises nouvelles ?

**Réponse :** Le pratiquant spirituel qui est réellement pur et léger grâce à l'énergie-de-conscience qui développe la sagacité permettant de tout ressentir avec clairvoyance ; il comprend clairement les mauvaises nouvelles qui auront lieu grâce au Corps-Astral et à l'Âme qui, étant allégés, pressentissent très rapidement. En un clin d'œil, il peut comprendre les bonnes ou mauvaises nouvelles dépendant conséquemment du Principe-originel de son flux d'Énergie pure ou impure.

Stance

Le monde terrestre est agité en faisant la distinction entre les classes noble et vile ;  
La Sphère d'Énergie analyse clairement en se mettant en mouvement circulaire.  
En nous liant à l'Univers-cosmique, notre conscience comprend spontanément ;  
Sans discussion, nous pouvons connaître la réussite ou l'échec.

### 14-09-1997 - Montréal - 1h00

**Question :** Pourquoi en ce moment, en tant qu'êtres humains, il nous est facile de mourir ?

**Réponse :** En tant qu'êtres humains, nous avons une vie très fragile ; disparaître du jour au lendemain est une chose normale établie par le Ciel et la Terre. Les hommes étant de jour en jour plus nombreux, nous sommes très facilement en proie à la pollution ; l'air n'est plus pur comme jadis. C'est pourquoi, tous les pays s'en préoccupent. L'existence humaine sera abrégée par la pollution. La mort de millions de personnes n'est pas beaucoup à cause du grand nombre ; l'avidité augmente, les difficultés seront plus nombreuses, les tempêtes, les accidents de voiture doivent évidemment avoir lieu ; mourir ou vivre est imprévisible. Le pratiquant spirituel est plus chanceux ; en diminuant l'avidité sexuelle, il peut en partie se sauver. Vis-à-vis de l'Âme, lorsque nous mourons, elle sera moins esseulée parce de son vivant elle s'est déjà orientée vers le chemin de la libération pour se développer. Le Bouddha attestera son cœur ; lorsqu'il meurt, il aura un lieu pour continuer à avancer dans son perfectionnement spirituel.

Stance

Si nous dissipons les chagrins, notre conscience-cognitive sera limpide et pure.  
Trouvons une solution pour notre conscience-spirituelle, avançons en pratiquant.  
Lorsque les hésitations n'existent plus, nous avons la grâce de parvenir au principe-conscient ;  
Le développement et le déblocage de notre esprit perspicace se réalisent spontanément.

**15-10-1997 - Montréal - 5h55**

**Question :** Où se trouve le cœur sincère ?

**Réponse :** Le cœur sincère de l'estime et de l'affection se trouve dans le for intérieur lucide du pratiquant sur la surface de la terre ; on reconnaît la vérité pour respecter la conduite vertueuse de l'interlocuteur. En cette vie, si l'on aime adorer Bouddha, c'est qu'on adore Sa conduite vertueuse et non pas adorer l'image ou la statuaire. Les êtres de la terre qui imaginent et voient souvent à tort que Bouddha possède le pouvoir de les protéger, vont à l'encontre du chemin de la libération du Karma préconisé par Bouddha.

Stance

C'est nous-mêmes qui imaginons à tort pour en être agités ;  
Il nous est alors difficile de comprendre, de connaître clairement l'histoire difficile à suivre.  
Se perfectionner et se corriger, c'est avoir un cœur sérieux ;  
Orientons-nous vers le Ciel pur et léger et n'espérons plus.

**16-10-1997 - Montréal - 4h10**

**Question :** Quelles sont les choses les plus précieuses dans le cerveau des humains sur la surface de la terre ?

**Réponse :** Les choses les plus précieuses sont le perfectionnement spirituel et l'avancement dans le développement de la Conscience-spirituelle. Il s'agit de se sauver, dans l'étape où en tant qu'êtres humains, nous avons pleines de difficultés\* et d'épreuves, nous usons de nos sueurs et de nos larmes pour échanger contre la nourriture formée par le Ciel et la Terre. C'est vraiment un exploit de l'existence où tout le monde doit lutter et économiser dans sa vie.

*N.d.T. : \*Littéralement, « piques et épines ».*

Stance

C'est à nous de lutter et de pratiquer pour avancer,  
De trouver une solution pour notre Conscience-véritable en vue de dissiper les chagrins.  
Si nous construisons conformément à notre temps au sein des changements,  
Notre Conscience-spirituelle palpite d'émotion, nous nous sympathisons immédiatement.

**17-10-1997 - Montréal - 6h05**

**Question :** Dieu et Bouddha nous sauvent-Ils si nous pensons à Dieu et à Bouddha ?

**Réponse :** Si nous voulons penser à Dieu et à Bouddha, il faut pratiquer sérieusement la Méthode Spirituelle, éliminer l'Impur et préserver le Pur, être sains de corps et d'esprit\*, pour avoir l'occasion de recevoir la bonne énergie de la Pure-Lumière de Dieu et Bouddha afin de vivre dans le domaine de l'impavidité et du contentement.

*N.d.T. : \*Littéralement, « cœur et corps ».*

## Stance

Pratiquons avec sincérité afin de disposer pour nous-mêmes ;  
En menant le double perfectionnement de la vie terrestre et de la Voie spirituelle, nous ne  
commettons pas d'erreurs.  
Par notre avancement dans le perfectionnement spirituel, notre cœur et notre physionomie  
changent en mieux.  
En estimant et en aimant tous les êtres, nous connaissons la puissance de Dieu.